

## Punition : Cours de latin

**Numéro d'inventaire** : 2012.02335.6

**Auteur(s)** : Raymond Folonel

**Type de document** : travail d'élève

**Période de création** : 3e quart 20e siècle

**Date de création** : 1945

**Matériau(x) et technique(s)** : papier ligné

**Description** : Feuille simple détachée du cahier, réglure Seyès. Manuscrit encre noire.

**Mesures** : hauteur : 21,9 cm ; largeur : 16,5 cm (dimensions de la feuille)

**Mots-clés** : Punitions

Latin

**Filière** : Lycée et collège classique et moderne

**Niveau** : 5ème

**Nom de la commune** : Cannes

**Utilisation / destination** : enseignement (Il s'agissait pour cet élève de faire du thème (du français au latin).)

**Historique** : Année scolaire 1944-1945. Classe de 5e A. Collège de Cannes. Le professeur de latin a donné comme punition des devoirs supplémentaires.

**Représentations** : instruction, punition

**Autres descriptions** : Langue : Français

Commentaire pagination : 2 pages manuscrites

**Lieux** : Cannes

Julien Pierre.

5<sup>ème</sup> A.

Lamedi 10 Mars 1945.

Devoir supplémentaire de latin.

Page 131 (2<sup>o</sup> A thème) + (2<sup>o</sup> B thème 4 premières phrases)  
= en tout 10 phrases de ~~Latins~~ à traduire en latin.

- |                                                                                                |                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| I. Personne n'a parlé<br>jamais avec plus de<br>véhémence que Démosthène.                      | . Nemo dixit<br>nunquam vehementius<br>quam Demosthenes.       |
| II. Les Gaulois combattaient<br>avec plus de courage <sup>de</sup> que <sup>de</sup> prudence. | . Galli pugnabant<br>fortius quam prudentius.                  |
| III. Xémistocle agissait<br>moins honnêtement qu'Aristide.                                     | . Xeristocles agebat<br>minus honeste quam Aristides.          |
| IV. Cicéron vivait très<br>familièrement, avec<br>Tiron, son affranchi.                        | . Cicero familiarissime<br>utebatur,<br>Tirone, suis libertus. |
| V. Xercès vaincu regagna<br>très rapidement l'Asie.                                            | . Xerxes victus repetiit<br>celerime Asiam.                    |
| VI. Ulysse supplia<br>très humblement Nausicaa.                                                | . Ulixes obsecrauit<br>humillime Nausicaam.                    |
| VII. Celui-là persuade<br>le mieux qui parle<br>le plus simplement.                            | . Ille persuadet<br>optime ut dicam<br>simplissime.            |
| VIII. Personne n'avait erré                                                                    | . Nemo erraverat                                               |



3.3.02.00/2012-02335(6)



plus qu'Ulysse  
à travers les mers.

IX. Quelle vertu plaisait  
le plus aux stoïciens ?  
l'énergie.

X. Phidias a très bien  
représenté  
Jupiter et Minerve.

\_\_\_\_\_ \*

magis quam Ulixes  
per maria.

. Quae virtus placebat  
maxime Stoicibus ?  
Constantia.

. Phidias fecit optime  
Jovem  
et Minervam.

\* \_\_\_\_\_